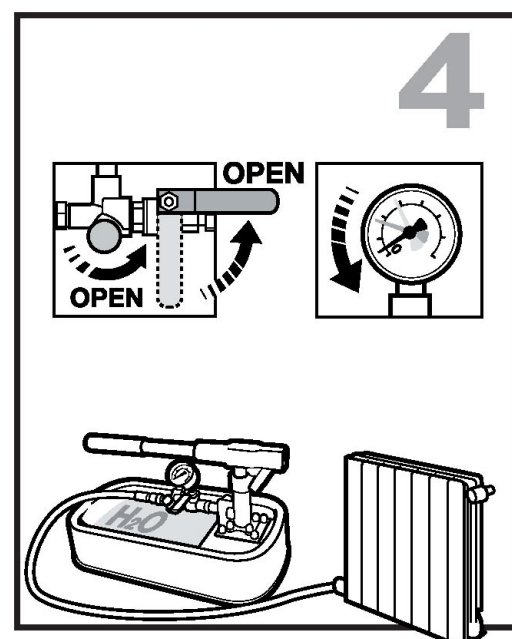
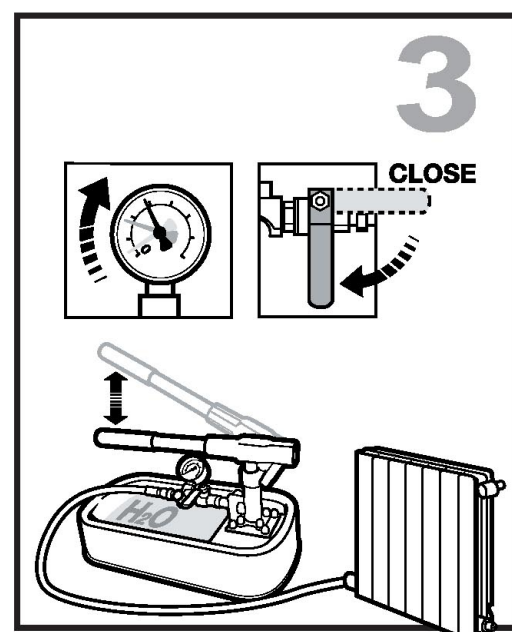
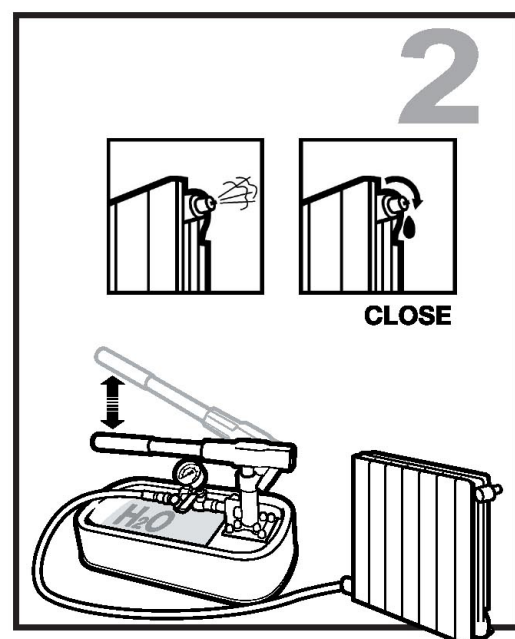
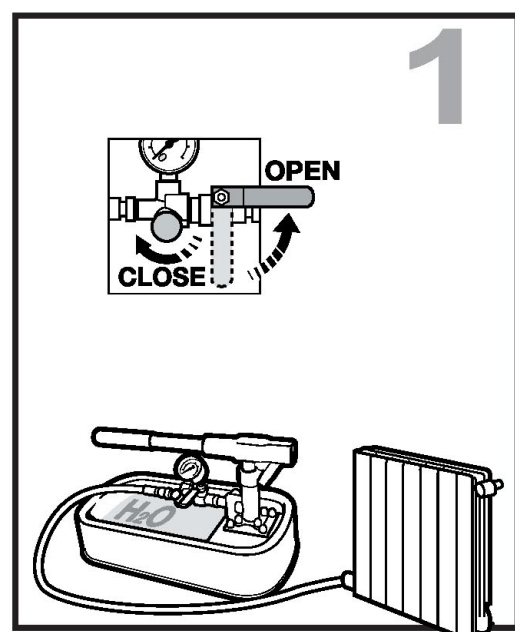


INSTRUCTIONS FOR USE - GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUCTION D'UTILISATION - INSTRUCCIONES DE USO
ISTRUZIONI D'USO - INSTRUÇÕES DE SERVIÇO



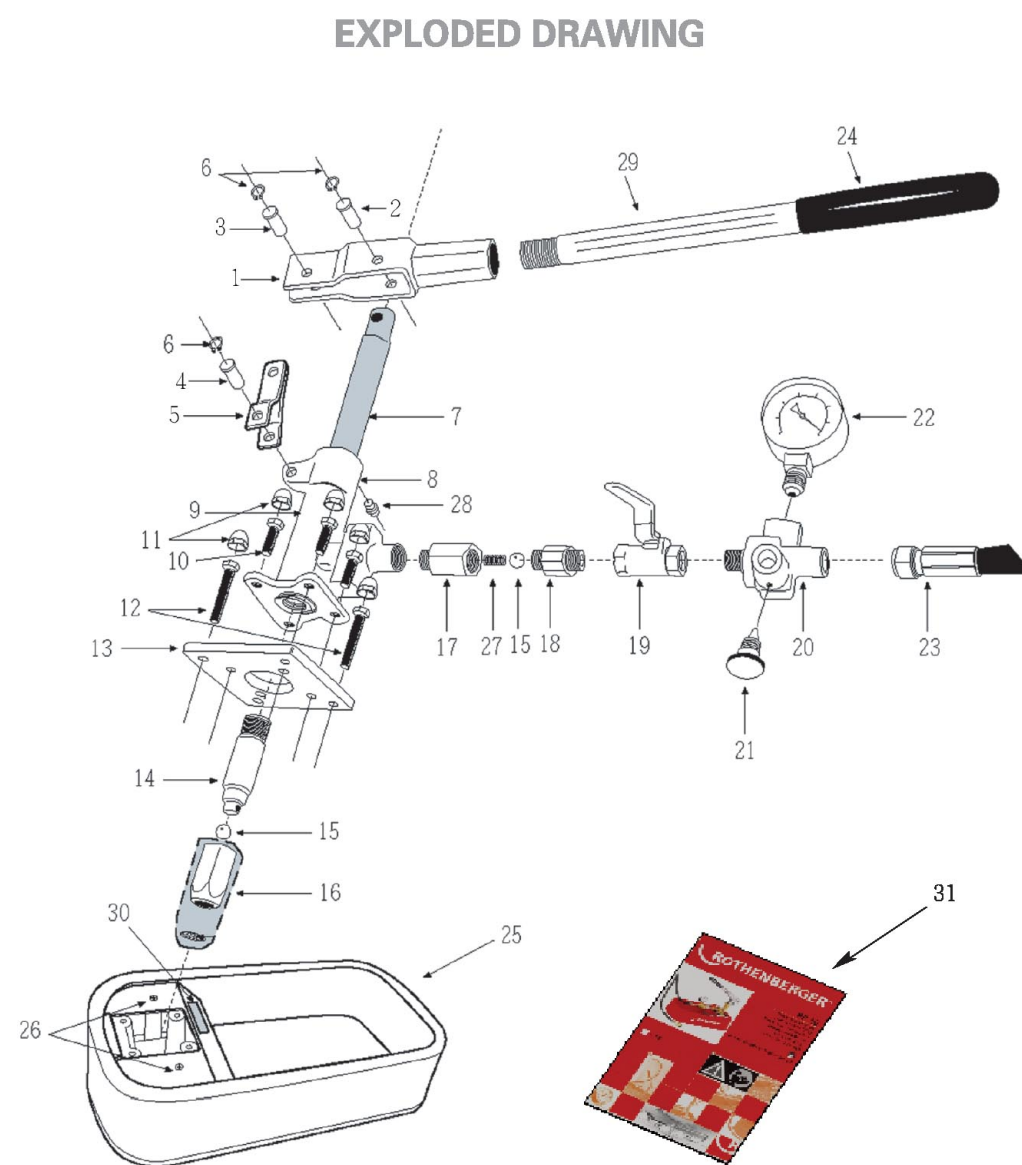
ROTHENBERGER

ROTHENBERGER Worldwide

<p>Germany Headquarters ROTHENBERGER AG Industriestrasse 7 • D-55779 Kelheim/Germany Tel. +49 (0) 61 55 7 800 • 1 • Fax +49 (0) 61 55 7 44 22 verkauf@rothenberger.com • www.rothenberger.com</p> <p>ROTHENBERGER Produktion GmbH Lilienthalstrasse 71 • D-37225 Heisch-Lichtenau Tel. +49 (0) 56 02 / 93 94 • 0 • Fax +49 (0) 56 02 / 93 94 36</p> <p>ROTHENBERGER Werkzeuge GmbH Industriestrasse 7 • D-55779 Kelheim/Germany Tel. +49 (0) 61 55 7 800 • 1 • Fax +49 (0) 61 55 7 44 22 verkauf@rothenberger.com</p>	<p>Italy ROTHENBERGER Italiana S.r.l. Via G. Reiss Romolo 17 • 20019 Settimo Milanese Tel. +39 02 / 53 50 12 • Fax +39 02 / 33 50 0151 rothenberger@rothenberger.it • www.rothenberger.it</p>
<p>Australia ROTHENBERGER Australia Pty. Ltd. Unit 12 • 5 Hudson Avenue • Castle Hill • N.S.W. 2154 Tel. +61 2 / 98 99 75 77 • Fax +61 2 / 98 99 76 77 rothenberger@rothenberger.com.au www.rothenberger.com.au</p>	<p>Mexico Rothenberger S.A. Sucursal México Bosques de Duraznos No. 69-1006 Bosques de las Lomas • México D.F. 17000 Tel. +52 / 55 85 89 - 39 48 ext 21/22 Fax +52 / 55 85 89 - 37 70 ext 11</p>
<p>Austria ROTHENBERGER Werkzeuge- und Maschinen Handelsgesellschaft m.b.H. Gemeinschaftsplatz 9 • A-5081 Anif near Salzburg Tel. +43 (0) 62 46 / 7 20 91-45 • Fax +43 (0) 62 46 / 7 20 91-15 office@rothenberger.at • www.rothenberger.at</p>	<p>Netherlands ROTHENBERGER Nederland Bv Postbus 45 • NL-5120 AA Nijmegen Tel. +31 (0) 1 61 / 29 35 79 • Fax +31 (0) 1 61 / 29 39 08 info@rothenberger.nl • www.rothenberger.nl</p>
<p>Belgium ROTHENBERGER Benelux bvba Antwerpsesteenweg 59 • B-2630 Aartselaar Tel. +32 (0) 3 / 8 77 32 77 • Fax +32 (0) 3 / 8 77 03 94 info@rothenberger.be</p>	<p>Poland ROTHENBERGER Polska Sp.z o.o. ul. Cyklamendw 1 • PL-04-798 Warszawa Tel. +48 22 / 6 12 77 01 • Fax +48 22 / 6 12 72 95 biuro@rothenberger.pl • www.rothenberger.pl</p>
<p>Brazil ROTHENBERGER do Brasil Ltda. Rua marinho de Carvalho, No. 72 - Vila Marina 09921-005 Diadema - São Paulo - Brazil Tel. +55 11 / 40 44 47 48 • Fax +55 11 / 40 44 50 51 vendas@rothenberger.com.br • www.rothenberger.com.br</p>	<p>Portugal SUPER-EGO TOOLS FERRAMENTAS, S.A. Apartado 62 • 2828-919 Alcochete - PORTUGAL Tel. +3 51 / 9 12 21 80 80 • Fax +3 51 / 2 26 00 40 30 sul.pt@rothenberger.es</p>
<p>Bulgaria ROTHENBERGER Bulgaria GmbH Boul. Stranitkovo 79 • BG-1111 Sofia Tel. +35 9 / 7 4 6 14 99 • Fax +35 9 / 2 5 46 12 05 info@rothenberger.bg • www.rothenberger.bg</p>	<p>Singapore ROTHENBERGER TOOLS (P) PTE LTD 147 Thynwhit Road Singapore 207561 Tel. +65 / 6296 - 2031 • Fax +65 / 6296 - 4031 www.rothenberger.com.sg</p>
<p>China ROTHENBERGER PIPE TOOL (Shanghai) CO., LTD D-4, No. 195 Qianpu Road, East New Area of Songjiang Industrial zone, Shanghai, 201611, China Tel. +86 / 21 67 60 20 77 • 0086 / 21 6760 2057 Fax +86 / 21 67 60 20 83 • office@rothenberger.cn</p>	<p>South Africa ROTHENBERGER TOOLS SA (PTY) LTD. P.O. Box 630 • Edenburg 1610 165 Vanderbijl Street, Meadowdale Germiston Gauteng (Johannesburg), South Africa Tel. +27 11 / 3 72 96 33 • Fax +27 11 / 3 72 96 32 info@rothenberger-tools.co.za</p>
<p>Czech Republic ROTHENBERGER CZ, národní stroja, spol. s r.o. Mlýnská 100 / 1710 • CZ-130 00 Praha 3 Tel. +42 02 / 71 73 01 83 • Fax +42 02 / 67 31 01 87 info@rothenberger.cz • www.rothenberger.cz</p>	<p>Spain ROTHENBERGER S.A. Ctra. Durango-Estoria, Km 2 • E-48220 Abadiano (Vizcaya) (P.O. Box) 117 • E-48200 Durango (Vizcaya) Tel. +34 94 / 6 21 01 00 • Fax +34 94 / 6 21 01 31 export@rothenberger.es • www.rothenberger.es</p>
<p>Denmark ROTHENBERGER Scandinavia A/S Fåborgvej 8 • DK-9220 Aalborg Øst Tel. +45 98 / 15 75 66 • Fax +45 98 / 15 68 23 rosen@rothenberger.dk</p>	<p>Switzerland ROTHENBERGER Schweiz AG Herstr. 9 • CH-8048 Zürich Tel. +41 14 01 08 00 • Fax +41 1 4 01 06 08 info@rothenberger-werkzeuge.ch</p>
<p>France ROTHENBERGER France S.A. 24, rue des Drapiers, BP 5032 • F-57071 Metz Cedex 3 Tel. +33 3 / 67 74 92 92 • Fax +33 3 / 87 74 94 03 info-fr@rothenberger.com</p>	<p>Turkey ROTHENBERGER Tic. Alet ve Mak. San. Tic. Ltd. Sti Poyraz Sok. No: 203 - Detya Merkez TR-34722 Kadiköy-Istanbul Tel. +90 / 216 449 24 85 pax • Fax +90 / 216 449 24 85 rothenberger@rothenberger.com.tr</p>
<p>Greece ROTHENBERGER Hellas S.A. 249 Syngrou Avenue • GR-171 22 Nea Smyrni, Athens Tel. +30 210 / 94 07 302 • Fax +30 210 / 94 07 322 ro-hel@rotenet.gr</p>	<p>UK ROTHENBERGER UK Limited 2, Kingsthorpe Park, Henson Way Kettering • GB-Northants NN16 8PX Tel. +44 15 36 / 31 03 00 • Fax +44 15 36 / 31 06 00 info@rothenberger.co.uk</p>
<p>Hungary ROTHENBERGER Hungary Kft. Gubást ut 26 • H-1097 Budapest Tel. +36 1 / 24 47 - 50 40 • Fax +36 1 / 3 47 - 50 59 mail@rothenberger.hu</p>	<p>USA ROTHENBERGER USA LLC 4455 Boeing Drive, USA-Rockford, IL 61109 Western Regional Office • USA-955 Monterey Pass Road Monterey Park, CA 91754 Tel. +1 323 / 2 68 13 81 • Fax +1 323 / 26 04 97</p>
<p>India ROTHENBERGER India Private Limited B-10-D-5 Ground Floor Mohan Cooperative Industrial Estate Mathura Road, New Delhi 110004 Tel. +91 11 51 69 90 40, 51 69 90 50 • Fax +91 11 51 69 90 30 contact@rothenbergerindia.com</p>	<p>Russia ROTHENBERGER Agency OLMAX 2-d Verkhny Mikhailovskiy pr-d, 9 bul'd 2 115419 Moscow Tel. +709 57 52 33 44 • Fax +709 57 52 33 46 olmax@olmax.ru • www.olmax.ru</p>
<p>Ireland ROTHENBERGER Ireland Ltd. Bay N. 118, Shannon Industrial Estate JRL-Shannon, Co. Clare Tel. +35 3 61 / 47 21 88 • Fax +35 3 61 / 47 24 36 rothen@iol.ie</p>	

Service Hotline +49 (0) 61 95-99 52-12
www.rothenberger.com

Nr./No.	Bezeichnung	Description	Menge/QT.Y.	Art.-Nr/no.
1	Aluminium Handgriff	Aluminium handle	1	6.1135
2	Gelenkbolzen	Joint shaft	1	6.1136
3	Gelenkbolzen	Joint shaft	1	6.1103
4	Gelenkbolzen	Joint shaft	1	6.1104
5	Y-Haltewinkel	Y-bracket	1	6.1137
6	Seeger-Ring M8	M8 cir clip for joint shaft	3	R8.2480
7	Druckkolben	Piston	1	6.1138
8	O-Ring	O-ring	2	6.1107
9	Ventilgehäuse	Main valve housing	1	6.1108
10	Schraube für Ventilgehäuse	Hexagon screw main valve housing	4	6.1109
11	Abdeckkappen	Plastic caps	8	6.1139
12	Schraube für Halteplatte	Screw	4	6.1111
13	Halteplatte	Main bracket	1	6.1112
14	Messing Spindel	Brass fitting	1	6.1113
15	Kunststoff Kugel	Plastic ball	2	8.8633
16	Ventil	Non returning valve	1	6.1144
17	Ventil	Non returning valve	1	6.1118
18	Messinganschluss	Brass union	1	6.1119
19	Kugelhahn	Ball valve	1	6.1142
20	Ventilgehäuse	Valve housing	1	6.1121
21	Ventil Rad	Valve wheel	1	6.1122
22	Manometer	Gauge	1	6.1123
23	Prüf Schlauch	Hose	1	6.1125
24	PVC-griff	PVC-grip	1	6.1127
25	Kunststoff Tank	Plastic tank	1	6.1128
26	Schraube	Screw	2	6.1143
27	Feder	Coil Spring	1	6.1131
28	Schmiernippel	Grease nipple	1	8872049
29	Handgriff	Handle	1	6.1133
30	ROTHENBERGER Label	ROTHENBERGER label	1	6.1134
31	Gebrauchsanweisung	Instruction manual	1	9992135
	Reparaturatz	Repair kit	1	6.1160



WICHTIG! Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit des Produktes zu erhalten, dürfen Reparaturen, Überholungs- und Einstellarbeiten nur von ROTHENBERGER Kelheim oder autorisierten Service-Werkstätten ausgeführt werden. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Bestellen Sie Ihre Zubehör- und Ersatzteile bei Ihrem Fachhändler oder bei unserer Hotline Service After Sales
Tel. +49 6195 99 52 14 Fax: +49 6195 99 52 15

IMPORTANT! To assure safety and reliability, repairs, maintenance and adjustment must be performed by ROTHENBERGER Kelheim or authorized Service-Centers. Always use Original-Service-Parts.

Order your accessories and spare parts from your specialist retailer or using our Service After Sales hotline
Tel. +49 6195 99 52 14 Fax: +49 6195 99 52 15

Wartung Halten Sie den Behälter und das Pumpensystem sauber. Das Zuleitungsrohr wird zusammen mit Filter geliefert, um das Drucksystem der Pumpe vor Verschmutzungen zu schützen. Sollte sich der Filter verstopfen, entfernen Sie den Schmutz und reinigen Sie mit Wasser.

Maintenance Keep the tank and pump system clean. The suction pipe is supplied with a filter to prevent dirt entering the pump pressure system. If the filter should clog, remove the dirt and clean it with water.

ROTHENBERGER®

RP 30
Instructions for use
Gebruiksaanwijzing
Instruction d'utilisation
Instrucciones de uso
Istruzioni d'uso
Instruções de serviço

www.rothenberger.com/manuals

6.1130

9992135 08.08